

# FERRERO

## FERRERO

# КОДЕКС ПОСТАЧАЛЬНИКА

---

Компанія Ferrero вважає, що партнерські відносини і співробітництво з постачальниками є взаємовигідними, такими, що враховують індивідуальні особливості по забезпеченню відповідальних джерел в нашому ланцюжку поставок. Партнерство сприяє встановленню довіри не тільки з нашими постачальниками, але і по всьому ланцюжку створення вартості. Ми віддані принципам спільної роботи з постачальниками у справі безперервного вдосконалення і твердо переконані в тому, що це створить загальні та спільні вигоди для нас, наших постачальників і всіх місцевих громад на територіях нашої присутності.

Даний кодекс дозволяє нам залучати наших постачальників і забезпечувати справедливий, стійкий і прозорий ланцюжок поставок.

---

### 1. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

Даний Кодекс постачальника підпадає під дію Заяви Ferrero про політику в області прав людини і є доповненням до Кодексу ділової етики, а тому не змінює і (або) не скасовує останнього і (або) будь-які положення та (або) будь-які угоди, домовленості і контракти з постачальником.

В основі цього Кодексу постачальника лежить підхід комплексної перевірки. Після завершення комплексної перевірки Кодекс постачальника може доповнюватися конкретними установчими документами, які встановлюють зобов'язання Ferrero, засновані на обраних пріоритетах Групи Ferrero.

### 2. ЗАСТОСУВАННЯ І ЗНАЧЕННЯ

Даний Кодекс постачальника застосовується до всіх постачальників, тобто до всіх постачальників і продавців, які виробляють, торгують, продають, орендують і (або) надають товари або послуги, які входять в ланцюжок поставок Ferrero, і, якщо такі постачальники і продавці мають прямі комерційні відносини з Ferrero (Постачальник).

Даний Кодекс постачальника базується на трьох принципах, які є стратегічно важливими для Групи Ferrero:

- 1) права людини і соціальні практики;
- 2) охорона навколишнього середовища та сталий розвиток;
- 3) прозорість постачальників.

Кожна з областей, викладених в даному Кодексі постачальника, вимагає розробки і впровадження безлічі ініціатив на постійній основі. Ми визнаємо необхідність співпраці зі своїми постачальниками по кожній із цих ініціатив для розробки конкретних і досяжних цільових показників, основних етапів і проектів у кожній з розглянутих областей. Процес реалізації буде обґрунтовано враховувати масштаб діяльності постачальника і пов'язані з нею ризики.

### 3. ПРАВИЛА ВЗАЄМОДІЇ

В даному Кодексі постачальника викладені наші очікування і правила, які ми застосовуємо з метою забезпечити відповідність принципам, викладеним нижче у розділі 6.

Постачальники Ferrero є нашими ключовими партнерами і покликані забезпечувати застосування у своїх ланцюжках поставок такого ж підходу, який ми використовуємо в нашому ланцюжку поставок. Наші постачальники будуть домагатися цього шляхом каскадування на місця даного Кодексу постачальника і проведення комплексної перевірки за всіма своїми ланцюжками поставок щодо своїх співробітників, агентів, субпідрядників, постачальників і субпостачальників, - оскільки вони беруть участь в наданні товарів і (або) послуг Ferrero.

Підхід, заснований на комплексній перевірці, забезпечує відповідність постачальників цілям даного Кодексу постачальника і може включати в себе застосування самодекларації, оцінки в режимі онлайн, оцінки ризиків і впливу, збір даних, внутрішні або сторонні перевірки, а також надання нам сертифікатів, акредитацій і (або ) документів, що підтверджують відповідність Кодексу ділової етики і даному Кодексу постачальника. Постачальники повинні залишатися відкритими до нових інструментів і підходів, які можуть допомогти їм вирішувати і керувати кожним принципом відповідального вибору постачальників стандартизованим і структурованим чином.

Окрім іншого, це включає в себе:

- наявність ефективної системи управління, наприклад це політика і механізми для проведення комплексної перевірки, звітність по розгляду скарг і відновлення навколишнього середовища, а також всі необхідні політики, цілі, процедури і т. д. ;
- можливість робити їх програми помітними і ділитися з нами інформацією про виконання даного Кодексу постачальника;
- збір і надання Ferrero конкретних даних для підтримки виконання даного Кодексу постачальника;
- дотримання всіх законів і нормативних актів, які можна застосувати в країнах, в яких працює постачальник (наприклад закони і нормативні акти, які стосуються санкцій, експортного контролю та зобов'язань по звітності, законодавство про боротьбу з хабарництвом і корупцією, захисту даних, конфіденційності та збереження таємниці, інтелектуальної власності, антимонопольне законодавство і законодавство про захист конкуренції);
- ведення обліку будь-яких оцінок, результатів і (або) дій відповідно до цього пункту протягом 5 років, якщо триваліший період не передбачений контрактом або чинним законодавством.

Наші постачальники будуть працювати з Ferrero, щоб забезпечити відповідність їх практик принципам відповідального вибору постачальників, і співпрацювати, щоб забезпечити процес безперервного вдосконалення.

### 5. БЕЗПЕРЕРВНЕ ВДОСКОНАЛЕННЯ

Якщо постачальник відповідає нашим принципам відповідального вибору постачальників, він також стає учасником процесу безперервного вдосконалення. Тоді будь-які плани дій і конкретні заходи щодо вдосконалення повинні розроблятися у співпраці з нами.

Заходи щодо вдосконалення та (або) пропозиції не є юридичною консультацією і не звільняють постачальників від їх зобов'язань консультиватися з юристами. Крім того, наші заходи і пропозиції щодо вдосконалення не заважають постачальникам виходити за рамки запропонованого.

## 6. ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ПРОБЛЕМИ

Постачальники повинні підтримувати ділові відносини з Ferrero відкрито і в душі співробітництва та повідомляти Ferrero про будь-які події, пов'язані з даним Кодексом постачальника, про які Ferrero обґрунтовано очікує повідомлення. Постачальники повинні керуватися здоровим глуздом, з огляду на серйозність і потенційний вплив відповідних проблем на ланцюжок поставок Ferrero при визначенні того, чи підлягають вони повідомленню. Перш за все постачальники повинні повідомляти про будь-які проблеми через свою основну контактну особу в компанії Ferrero. Якщо такої можливості немає, то постачальники повинні зв'язатися з **Integrity helpline**.

Ferrero **"Integrity helpline"**, керована третьою стороною, працює на умовах конфіденційності 24 години на добу, 365 днів у році і доступна на 43-х мовах.

За фактом звернення Ferrero негайно проведе розслідування по питанню, що виникло, і обговорить результати з відповідним постачальником. У разі необхідності виправити ситуацію, що склалася, Ferrero залишає за собою право ініціювати відповідні дії, встановивши чіткі терміни і тверді зобов'язання в рамках поставлених завдань.

## 6. ПРИНЦИПИ ВІДПОВІДАЛЬНОГО ВИБОРУ ПОСТАЧАЛЬНИКІВ

У наступних параграфах описуються три ключові принципи даного Кодексу постачальника. Кожен принцип включає в себе кілька напрямків діяльності, які вимагають програм, процедур і процесів, і наші постачальники погоджуються взаємодіяти з нами по кожному з цих принципів. Постачальники повинні дотримуватись усіх законів та нормативних актів, які застосовуються в країнах, в яких постачальник здійснює свою діяльність. У разі суперечностей між міжнародними стандартами та чинним законодавством, постачальник зобов'язаний дотримуватись чинного законодавства, шукаючи при цьому способи дотримання цих міжнародних стандартів. Наші комерційні відносини з постачальниками будуть ґрунтуватися на їх участі та їх проактивній позиції, яку вони будуть займати в реалізації цих принципів.

### ПРИНЦИП 1: ПРАВА ЛЮДИНИ І СОЦІАЛЬНІ ПРАКТИКИ

#### **Захист дітей та відмова від дитячої праці**

Постачальник визнає необхідність дотримання прав людини стосовно дітей, наприклад право на освіту, гру і задоволення базових потреб, дотримується сформульованого МОП визначення мінімального віку початку трудової діяльності і доступу до небезпечних робіт, а також прагне дотримуватись Принципів підприємницької діяльності з урахуванням прав дітей.

Постачальник повинен вжити відповідних дій і заходів для виявлення, запобігання і вирішення проблем дитячої праці, які можуть спричинити за собою або яким можуть сприяти його ділові відносини, чи які можуть бути пов'язані з його діловими відносинами.

#### **Відмова від примусової, кабальної і обов'язкової праці**

Постачальник повинен виступати проти примусової праці, як це визначено МОП, і засуджувати використання всіх форм примусової чи обов'язкової праці, включаючи примусову працю в тюрмах, найману працю, кабальну працю, сучасні форми рабства і будь-які форми торгівлі людьми в нашому ланцюжку створення вартості. Постачальник повинен прагнути до того, щоб всі працівники користувалися свободою пересування і не були обмежені фізичними обмеженнями, жорстоким поведінням, погрозами і такими діями, як утримання документів, що засвідчують особу, і цінного майна, мали право вільно працювати, заздалегідь знали умови своєї роботи і регулярно отримували компенсацію.

Постачальник повинен вжити відповідних заходів для виявлення, запобігання і вирішення ситуацій, пов'язаних з примусовою працею, які можуть виникнути в процесі реалізації його ділових відносин або бути будь-яким чином пов'язані з його діловими відносинами.

### **Справедлива заробітна плата**

Постачальник повинен забезпечити всім працівникам справедливу і конкурентоспроможну заробітну плату згідно з відповідними конвенціями МОП про заробітну плату, з огляду на потреби співробітників і їх сімей. Порядок покриття таких витрат праці повинен встановлюватися відповідно до глобальних принципів, заснованих на структурах, які відображають практику і цінності місцевого ринку.

### **Робочий час**

Постачальник повинен визнати складність управління балансом між роботою та особистим життям і правом на відпочинок та дозвілля. Постачальник зобов'язаний дотримуватися колективних договорів, якщо такі є, про тривалість роботи та оплачувану відпустку. Постачальник повинен прагнути забезпечити всім співробітникам баланс відповідно до потреб компанії і особистих потреб. Постачальник повинен забезпечувати конвенції МОП про робочий час і щотижневий відпочинок.

### **Різноманітність і облік індивідуальних особливостей, відмова від дискримінації та домагань**

Постачальник повинен поважати різноманітність і індивідуальні особливості і засуджувати будь-які форми дискримінації і домагань, будь-то недоречна або зневажлива поведінка, наприклад фізичні і словесні образи і сексуальне домагання на робочому місці або на будь-яких пов'язаних з роботою заходах. Постачальник повинен прагнути вживати активних заходів для забезпечення рівних можливостей для всіх співробітників, включаючи непостійних і тимчасових працівників, сезонних працівників і працівників, зайнятих в країні, відмінній від країни їх походження або національності. Постачальник повинен дотримуватися Конвенції МОП про дискримінацію і міграцію при прийомі на роботу. Постачальник повинен робити відповідні дії і заходи для виявлення, запобігання і пом'якшення дискримінації, яку можуть викликати або якій можуть сприяти ділові відносини, або яка може бути пов'язана з його діловими відносинами.

### **Свобода асоціацій і колективні переговори**

Постачальник повинен визнати право своїх співробітників створювати профспілки і вступати в них за своїм вибором, а також право на ведення колективних переговорів, не побоюючись залякування або репресій. Постачальник повинен виступати проти і робити відповідні дії і заходи для виявлення, запобігання і усунення будь-яких дискримінаційних дій щодо профспілкової організації, членства в профспілці і діяльності в таких областях, як заяви про прийом на роботу і рішення про навчання, винагороду, просування по службі, звільнення або переведення. Постачальник повинен дотримуватися Конвенції МОП про свободу об'єднань, колективних переговорів і представників працівників.

### **Охорона праці і техніка безпеки**

Постачальник повинен визнати, що люди є головною цінністю компанії. Відповідно до Конвенції МОП про охорону праці та техніки безпеки Постачальник повинен працювати безперервно і вживати належних дій і заходів для забезпечення і підтримання безпечних і сприятливих для здоров'я умов праці для всіх наших співробітників шляхом усунення виявлених ризиків, проведення профілактичних заходів, оцінки ефективності цих заходів і прагнення до безперервного вдосконалення. Постачальник повинен прагнути розвивати стійку культуру охорони праці та техніки безпеки в організації.

### **Екологічні питання, пов'язані з правами людини**

Постачальник повинен визнати, що безпечне, чисте і стійке середовище є невід'ємною частиною повного здійснення прав людини. Тому охорона навколишнього середовища має основоположне значення для захисту і поваги прав людини. Постачальник повинен прагнути захищати екосистему, просуюючи повагу до землекористування, права на землю і традиційну культуру та засоби для існування місцевих громад. Постачальник повинен продемонструвати практичні дії з охорони навколишнього середовища екосистеми в якості основи для захисту прав на землю, традиційної культури та засобів до існування місцевих громад.

### **Процедури відновлення навколишнього середовища і розгляд скарг**

Постачальник повинен вжити відповідних дій і заходів для створення ефективного механізму захисту, щоб гарантувати, що питання і проблеми прав людини в їх ланцюжку поставок можуть бути вирішені.

## **ПРИНЦИП 2: ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА ТА ВНЕСОК У СТАЛИЙ РОЗВИТОК**

### **Відмова від вирубки лісу та розробки торфовищ**

Постачальник повинен вжити відповідних заходів для забезпечення того, щоб його діяльність не робила негативного впливу на ліси, торф'яники та інші природоохоронні території будь-якого масштабу. Крім того, постачальник не повинен поширювати свою діяльність на ліси з високим вмістом вуглецю (HCS)<sup>1</sup>, райони з високою природоохоронною цінністю (HCV)<sup>2</sup> або охоронювані законом території. При створенні нових операцій або розширенні існуючих операцій постачальник повинен отримати всі юридичні схвалення і дозволи. Постачальник повинен зберігати документальне підтвердження історії землекористування і надавати його на запит.

### **Біорізноманіття**

Постачальник повинен вжити відповідних заходів для забезпечення збереження біорізноманіття протягом усієї своєї діяльності і всього ланцюжка поставок.

При створенні нових операцій або розширенні існуючих операцій постачальники повинні вжити відповідних заходів для захисту районів з високою природоохоронною цінністю і стимулювання біорізноманіття. Постачальник повинен зберігати документальне підтвердження історії землекористування і надавати його на запит

### **Якість повітря і викиди парникових газів в атмосферу<sup>3</sup>**

Постачальник повинен вжити відповідних заходів, щоб звести до мінімуму викиди в атмосферу і вплив на якість повітря, наскільки це можливо, а також впровадити практику для оцінки та скорочення своїх викидів парникових газів в атмосферу і надати їх документальне підтвердження, якщо це потрібно.

### **Управління та збереження водних ресурсів**

Постачальник повинен вжити відповідних заходів, щоб мінімізувати свій вплив на воду, зменшивши її споживання і забезпечивши підтримку або поліпшення якості підземних вод, наскільки це можливо, підтримуючи при цьому збереження водних ресурсів. Постачальник повинен вжити відповідних заходів для надання документального підтвердження своєї оцінки впливу на воду, якщо це потрібно.

<sup>1</sup> Методологія, яка відрізняє лісові ділянки для захисту від деградованих земель з низькими показниками вуглецю і біорізноманіття

<sup>2</sup> Природні місця проживання, де біологічні, екологічні, соціальні чи культурні цінності мають видатне значення на національному, регіональному або глобальному рівнях, або мають вирішальне значення на місцевому рівні.

<sup>3</sup> Велика частина викидів парникових газів в атмосферу Ferrero пов'язана з діяльністю, що здійснюється його постачальниками

### **Контроль і утилізація відходів**

Постачальник повинен вжити відповідних заходів для мінімізації виробництва відходів та споживання природних ресурсів. Постачальник повинен впровадити практики з контролю і утилізації відходів, зменшуючи свої відходи і сприяючи циркулярній економіці.

### **Управління в області застосування хімічних речовин**

Постачальник не повинен використовувати хімічні речовини, які вважаються шкідливими<sup>4</sup> для навколишнього середовища і (або) людей. Постачальники сільськогосподарських товарів забезпечують і просувають по всьому своєму ланцюжку поставок, включаючи і фермерів, скорочення використання хімікатів і добрив.

Постачальник повинен впровадити практику управління в області застосування хімічних речовин в своєму ланцюжку поставок. Постачальник повинен надати документальне підтвердження свого управління в галузі використання хімічних речовин, якщо це потрібно.

### **Якість ґрунту**

Постачальник повинен вжити відповідних заходів для збереження якості ґрунту і, наскільки це можливо, мінімізувати свій вплив на ґрунт. Постачальники сільськогосподарських товарів забезпечують і просувають по всьому своєму ланцюжку поставок включаючи фермерів кращі сільськогосподарські практики та стійкі методи ведення сільського господарства. Постачальник повинен забезпечувати і просувати компостування і повторне використання органічної речовини, а також відновне сільське господарство (т. Е. Методи, що сприяють біорізноманіттю ґрунту і накопиченню вуглецю)<sup>5</sup>. Постачальник повинен надати документальне підтвердження свого управління ґрунтом і (або) оцінки впливу на ґрунт, якщо це потрібно.

### **Енергоефективність**

Постачальник повинен вжити відповідних заходів, щоб мінімізувати споживання енергії, а також впровадити стратегії енергозбереження (тобто використання поновлюваних ресурсів і палива, економічні логістичні операції).

### **Турбота про благополуччя тварин**

Постачальник повинен вжити відповідних заходів для забезпечення захисту тварин і дотримання їх благополуччя, прагнучи до постійного систематичного поліпшення моральних і фізичних потреб тварин<sup>6</sup>.

### **Екостійка упаковка**

Постачальник повинен вжити відповідних заходів для мінімізації впливу упаковки на навколишнє середовище. Постачальник повинен постійно застосовувати принципи екодизайну: виключення непотрібної упаковки, вибір, по можливості, утилізованих матеріалів, скорочення кількості матеріалів - особливо якщо вони надходять з невідновлюваних джерел - і сприяти майбутньому повторному використанню чи переробці упаковки.

<sup>4</sup> Визначаються як хімічні речовини, включені до списків 1a і b Всесвітньої організації охорони здоров'я (ВООЗ), список СОЗ Стокгольмської конвенції або список пестицидів і агрохімікатів Роттердамської конвенції

<sup>5</sup> Комплексний підхід до експлуатації земельних ресурсів, яка покращує стан ґрунту, в першу чергу, за рахунок практики, яка збільшує органічну речовину ґрунту

<sup>6</sup> Відповідно з «П'ятьма свободами», міжнародні стандарти догляду за тваринами були розроблені у відповідь на доповідь уряду Великої Британії 1965 року про тваринництво і офіційно оформлені у заяві для преси в 1979 році Радою по добробуту сільськогосподарських тварин Великої Британії. 1) Свобода від голоду і спраги; 2) Свобода від дискомфорту; 3) Свобода від болю, травм або хвороби; 4) Свобода природної поведінки; 5) Свобода від страху і стресу.

## ПРИНЦИП 3: ПРОЗОРИСТЬ ПОСТАЧАЛЬНИКІВ

### Відстеження і керування даними

Постачальник повинен активно задіяти свій ланцюжок поставок, щоб підвищити прозорість та простежуваність у ньому. Постачальник повинен відслідковувати, звідки походить його товар, зберігати критично важливі документи, повідомляти інформацію та керувати нею відповідно до узгодженого набору даних. Постачальник повинен надавати Ferrero зразки партій, а також документи та інформацію про простежуваність, якщо це потрібно.

### Системи управління

Постачальник повинен забезпечити управління трьома ключовими принципами у своєму ланцюжку поставок, застосовуючи підхід, заснований на комплексній перевірці. Постачальник повинен вжити відповідних заходів для впровадження систем управління, включаючи політику, цілі і процедури. Постачальник повинен проводити тренінги для працівників і (або) співробітників, забезпечуючи при цьому, щоб всі принципи даного Кодексу постачальника були зрозумілими і постійно враховувалися. Постачальник повинен надавати документальне підтвердження щодо виконання кожного з принципів, якщо це потрібно.

## 7. ОНОВЛЕННЯ І РЕДАКЦІЇ

Даний Кодекс постачальника буде регулярно оновлюватися і переглядатися, щоб відобразити уроки, витягнуті з досвіду безперервного вдосконалення. Актуальна версія Кодексу постачальника доступна на нашому веб-сайті [www.ferrero.com](http://www.ferrero.com).

Даний Кодекс постачальника був переведений на різні мови для зручності пошуку і доступний на нашому веб-сайті [www.ferrero.com](http://www.ferrero.com). У разі будь-якої розбіжності між англійською версією та будь-перекладеною версією, англійська версія буде мати переважну силу.

## 8. ЗАЯВА ПОСТАЧАЛЬНИКА

---

Ми хочемо розвивати довгострокові відносини з постачальниками з метою подальшого зміцнення нашого партнерства, спрямованого на створення справедливого, стійкого і прозорого ланцюжка поставок.

Тому постачальник:

- погоджується і зобов'язується дотримуватися вищезгаданих умов залучення, які є важливою передумовою для постійних ділових відносин з Групою Ferrero;
  - зобов'язується здійснювати комплексну перевірку, яка може включати в себе застосування самодекларації, оцінки в режимі онлайн, оцінки ризиків і впливу, збір даних, внутрішні або сторонні перевірки, а також надання нам сертифікатів, акредитацій і (або) документів, що підтверджують відповідність Кодексу ділової поведінки і даному Кодексу постачальника;
  - погоджується з тим, що Ferrero або призначена третя сторона можуть проводити оголошені/неоголошені перевірки/інспекції відповідно до будь-яких домовленостей, угод або контрактів з Ferrero; а також
  - повинен каскадувати на місця даний Кодекс постачальника і проводити комплексну перевірку протягом всього ланцюжка поставок щодо своїх співробітників, агентів, субпідрядників, постачальників і субпостачальників, оскільки вони беруть участь в наданні товарів і (або) послуг Ferrero.
-